

**Resolutiivosa**

1. EÜ artikleid 43 ja 49 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus selline siseriiklik regulatsioon nagu põhikohtuasjas, mis annab MNK-dele ainuõiguse osutada teatavaid maksualaseid abi- ja nõustamisteenuseid.
2. Liikmesriigi meede, millega liikmesriik näeb ette riigieelarvest tasu maksmise teatavatele maksumaksjate nõustamise eest vastutavatele ettevõtjatele seoses maksudeklaratsioonide täitmise ja maksuhaldurile edastamisega, tuleb kvalifitseerida riigiabiks EÜ artikli 87 lõike 1 tähenduses, kui:
  - hüvitamise tase on suurem, kui on vajalik kõigi või osade avaliku teenuse osutamise kohustuste täitmisega kaasnevate kulude katmiseks, võttes arvesse nii sellest saadavat tulu kui ka nende kohustuste täitmisest saadavat mõistlikku kasumit; ja
  - hüvitis ei ole kindlaks määratud selliste kulude analüüsi põhjal, mida oleks kandnud keskmine, hästi hallatud ja vastava avaliku teenuse nõuete täitmiseks vajalikke ressursse omav ettevõtja, võttes arvesse nii sellest saadavat tulu kui ka nende kohustuste täitmisest saadavat mõistlikku kasumit.

(<sup>1</sup>) ELT C 7, 10.1.2004.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 6. aprilli 2006. aasta otsus — General Motors BV (varem General Motors Nederland BV ja Opel Nederland BV) (Madalmaad) versus Euroopa Ühenduste Komisjon**

(Kohtuasi C-551/03 P) (<sup>1</sup>)

*(Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — EÜ artikkel 81 — Määrus (EMÜ) nr 123/85 ja määrus (EÜ) nr 1475/95 — Opel'i kaubamärgiga sõiduautode turustamine — Turu eraldamine — Ekspordipiirangud — Piirav boonustasude süsteem — Trahv — Suunised trahvide arvutamise meetodi kohta)*

(2006/C 143/10)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Pooled**

*Hageja:* General Motors BV (varem General Motors Nederland BV ja Opel Nederland BV)

*Teine menetlusosaline:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: W. Mölls ja A.. Whelan, keda abistas J. Flynn)

**Kohtuasja ese**

Apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (teine koda) 21. oktoobri 2003. aasta otsuse peale kohtuasjas T-368/00: General Motors Nederland ja Opel Nederland v. komisjon — Komisjoni 20. septembri 2000. aasta otsuse 2001/146/EÜ EÜ asutamislepingu artikli 81 kohaldamise menetluses (juhtum nr COMP/36.356 — Opel) osaline tühistamine ja hagejale määratud trahvi vähendamine

**Resolutiivosa**

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja General Motors BV-lt.

(<sup>1</sup>) ELT C 71, 20.3.2004.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 30. märtsi 2006. aasta otsus — Hispaania Kuningriik versus Euroopa Liidu Nõukogu**

(Kohtuasi C-36/04) (<sup>1</sup>)

*(Määrus (EÜ) nr 1954/2003 — Artiklid 3, 4 ja 6 — Püügi-koormuse korraldus — Ühenduse kalastuspiirkonnad ja kala-varud — Akt Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemistingimuste ja asutamislepingutesse tehtavate muudatuste kohta — Lahutamatus — Vastuvõetamatus)*

(2006/C 143/11)

Kohtumenetluse keel: hispaania

**Pooled**

*Hageja:* Hispaania Kuningriik (esindaja: N. Díaz Abad)

*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: J. Monteiro ja F. Florindo Gijón)

*Menetlusse astuja:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: T. van Rijn ja S. Pardo Quintillán)

**Kohtuasja ese**

Nõukogu 4. novembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1954/2003, mis käsitleb teatavate ühenduse kalastuspiirkondade ja kalavarudega seotud püügikoormuse korraldamist ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2847/93 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 685/95 ja (EÜ) nr 2027/95, artiklite 3, 4 ja 6 tühistamine

**Resolutiivosa**

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.
3. Jätta Euroopa Ühenduste Komisjoni kulud tema enda kanda

(<sup>1</sup>) ELT C 71, 20.3.2004.

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 30. märtsi 2006. aasta otsus (Corte suprema di cassazione eelotsusetaotlus) — Aro Tubi Trafilerie SpA versus Ministero dell'Economia e delle Finanze**

(Kohtuasi C-46/04) (<sup>1</sup>)

*(Direktiiv 69/335 — Kapitali koondumise kaudne maksustamine — Siseriiklikud õigusnormid, mis näevad "emaühingu ühendamisest" ette maksustamise proportsionaalse riigilõivuga, mis moodustab 1 % niisuguse tehingu väärtusest — Kapitalimaksuna kvalifitseerimine — Kapitali suurendamine — Vara suurendamine — Osade või aktsiate väärtuse suurendamine — Ühingu liikme poolt teenuste osutamine — Ühingu liikme liikmete ühinemisotsus)*

(2006/C 143/12)

Kohtumenetluse keel: itaalia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Corte suprema di cassazione

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Aro Tubi Trafilerie SpA

Kostja: Ministero dell'Economia e delle Finanze

**Kohtuasja ese**

Eelotsusetaotlus — Corte di cassazione — Nõukogu 17. juuli 1969. aasta direktiivi 69/335/EMÜ kapitali suurendamise kaudse maksustamise kohta (EÜT L 249, lk 25), muudetud nõukogu 10. juuni 1985. aasta direktiiviga 85/303/EMÜ (EÜT L 156, lk 23) — Kapitaliühingutelt võetavad kaudsed kapitalimaksud — Kahe äriühingu, millest ühele kuulub täis ulatuses teise äriühingu kapital, ühinemine.

**Resolutiivosa**

Sellistel asjaoludel nagu põhikohtuasjas on nõukogu 17. juuli 1969. aasta direktiivi 69/335/EMÜ kapitali suurendamise kaudse maksustamise kohta, muudetud nõukogu 9. aprilli 1973. aasta direktiiviga 73/80/EMÜ ühtsete kapitalimaksu määrade kehtestamise kohta ja nõukogu 10. juuni 1985. aasta direktiiviga 85/303/EMÜ vastuolus see, kui "emaühingu ühendamine", s.t ühinemine ühendamise teel, kui ühendatavale äriühingule kuuluvad kõik ühendava äriühingu aktsiad või osad, maksustatakse proportsionaalse riigilõivuga, mis moodustab 1 % niisuguse tehingu väärtusest.

(<sup>1</sup>) ELT C 94, 17.4.2004.

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 26. aprilli 2006. aasta otsus (Amtsgericht Niebüll'i eelotsusetaotlus) — Standesamt Stadt Niebüll versus Stefan Grunkin, Dorothee Regina Paul**

(Kohtuasi C-96/04) (<sup>1</sup>)

*(Eelotsusetaotlus — Lapse sünnijärgse perekonnanime otsustamine — Menetlus otsustusõiguse ülekandmiseks ühele vanematest — Euroopa Kohtu pädevuse puudumine)*

(2006/C 143/13)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Amtsgericht Niebüll

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Standesamt Stadt Niebüll

Kostjad: Stefan Grunkin, Dorothee Regina Paul